

DANKE, DASS SIE SICH FÜR EIN HOTPOINT-ARISTON PRODUKT ENTSCIEDEN HABEN
BITTE SCANNEN SIE DEN QR-CODE AUF IHREM GERÄT, UM WEITERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN

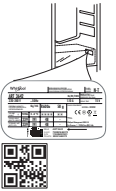
Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Produkt bitte unter www.register10.eu an

Firmenrichtlinien, Standarddokumentation, Ersatzteilbestellung und zusätzliche Produktinformationen finden Sie folgendermaßen:

- Besuchen Sie unsere Website docs.hotpoint.eu und parts-selfservice.europeanappliances.com
- Alternativ können Sie **unsere Kundendienst kontaktieren** (siehe Telefonnummer im Garantieheft). Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.

Weitere Informationen über Ihr Modell finden Sie online unter <https://eprel.ec.europa.eu/>. Das ist die offizielle EU EPREL-Produktdatenbank. Nachdem Sie die Produktkategorie ausgewählt haben, geben Sie die Modellkennung des Produkts ein. Die Modellkennung besteht aus Buchstaben und Zahlen und befindet sich auf dem Typenschild, gemäß Mod. (siehe rechte Abbildung).

⚠ **Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.**



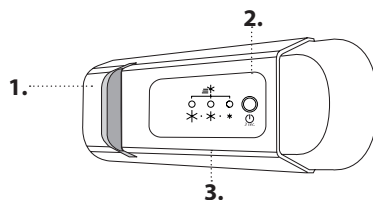
PRODUKTBESCHREIBUNG

ERSTER GEBRAUCH

Warten Sie mindestens zwei Stunden nach der Installation, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Es startet automatisch. Die idealen Temperaturen zur Lagerung von Lebensmitteln sind ab Werk voreingestellt.

Nach dem Einschalten des Geräts müssen Sie 4-6 Stunden warten, bis die korrekte Lagertemperatur für ein normal befülltes Gerät erreicht ist.

BEDIENFELD



- LED Licht
- Ein/Standby
- Gefrierfach- und Kühlraum-Temperatur-Taste

EIN/STANDBY

Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten. Im Stand-by-Modus schaltet sich das Licht im Kühlraum nicht ein. Um das Gerät wieder zu aktivieren, drücken Sie erneut kurz die Taste.

Hinweis: Durch diesen Vorgang wird das Gerät nicht von der Stromversorgung getrennt.

TEMPERATUR IM GEFRIERFACH UND KÜHLRAUM

Die drei LED-Leuchten zeigen die eingestellte Temperatur des Kühlraums an. Mit der Taste kann eine andere Gerätetemperatur eingestellt werden.

Folgende Einstellungen sind möglich:

Leuchtende LEDs	Temperatureinstellung
	Hoch (weniger kalt)
	Mittel-hoch
	Mittel
	Mittel-tief
	Niedrig (kälter)



Empfohlene Einstellung:

- Kühlschrankfach: MITTEL

Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie bitte die empfohlenen Einstellungen und Aufbewahrungszeiträume, die Sie in der Online-Bedienungsanleitung finden.

GEBLÄSE*

Das Gebläse sorgt für eine gleichmäßige Temperaturverteilung im Kühlfach und somit für eine optimale Konservierung des Kühlgutes. Je nach Temperatur und/oder Feuchtigkeitsgrad im Kühlraum hört das Gebläse ab und zu auf oder startet neu. Wenn das Gerät mit einem Gebläse ausgestattet ist, kann es mit einem antibakteriellen Filter ausgerüstet werden.

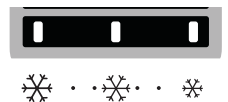
Hinweis: Das Gebläse wird nach einem Stromausfall oder nach Abschaltung des Geräts automatisch wieder aktiviert. Den Luftansaugbereich nicht mit Lebensmitteln verdecken.

FRISCHE LEBENSMITTEL EINFRIEREN

Legen Sie die zu gefrierenden frischen Lebensmittel in den GEFRIERBEREICH im Gefrierfach und vermeiden Sie direkten Kontakt mit den Lebensmitteln, die bereits gefroren sind. Um die optimale Gefriereschwindigkeit zu erzielen, kann die untere Schublade entfernt werden und die Lebensmittel können direkt unten im Fach platziert werden.

FUNKTION FAST COOL (SCHNELLKÜHLEN)

Zum schnellen Abkühlen des Kühlfachs oder 6 Stunden, bevor große Mengen an Lebensmitteln im Gefrierfach untergebracht werden sollen, schalten Sie die „Fast Cooling“ ein, indem Sie die Taste solange wiederholt drücken, bis die 3 Symbole grün blinken und dann eingeschaltet bleiben.



Diese Funktion wird nach 30 Stunden automatisch abgeschaltet und die Temperatur kehrt zur zuvor gewählten Einstellung zurück, wenn die Funktion eingeschaltet wird.

Um die Funktion manuell auszuschalten, drücken Sie die Taste.

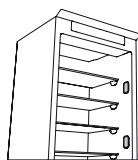
Hinweis: Vermeiden Sie direkte Berührung zwischen frischen Lebensmitteln und Lebensmitteln, die bereits gefroren sind.

Um die optimale Gefriereschwindigkeit zu erzielen, kann die untere Schublade entfernt werden und die Lebensmittel können direkt unten im Fach platziert werden.

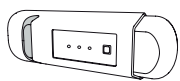
Lichtsystem (modellabhängig)



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G



Dieses Produkt enthält 4 seitliche Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G



Dieses Produkt enthält 4 seitliche Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F und eine obere Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G



Dieses Produkt enthält eine obere Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G

GEFRIERFACH

Frische Lebensmittel einfrieren

1. Es wird empfohlen eine kältere Temperatur einzustellen oder die Funktion Schnell Einfrieren/Schnellkühlen mindestens vier Stunden vor Entnahme der Lebensmittel aus dem Gefrierfach einzuschalten, um die Haltbarkeit der Lebensmittel während des Abtauens zu verlängern.
2. Ziehen Sie den Stecker des Geräts zum Abtauen ab und entnehmen Sie die Schubladen. Lassen Sie die Tür offen, damit der Reif abtauen kann. Es empfiehlt sich, saugfähige Tücher am Boden des Gefrierfachs zu platzieren und regelmäßig auszuwringen, um ablaufendes Abtauwasser einzudämmen.
3. Reinigen Sie den Innenraum des Gefrierfachs mit dem Eisschaber und trocknen Sie es sorgfältig ab.
4. Schalten Sie das Gerät wieder ein und geben Sie die Lebensmittel

zurück in das Gerät. Befolgen Sie zum Entfernen des Reifs auf dem STOP-FROST*-Zubehör den unten gezeigten Reinigungsvorgang.

Eiswürfel*

Füllen Sie die Eiswürfelbehälter zu 2/3 mit Wasser und stellen Sie diese in das Gefrierfach. Verwenden Sie unter keinen Umständen scharfe oder spitzen Werkzeuge, um das Eis zu lösen.

Die Menge an Lebensmitteln, die innerhalb eines spezifischen Zeitraums eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.

Beladegrenzen werden durch Körbe, Klappen, Schubladen, Ablageflächen usw. bestimmt. Stellen Sie sicher, dass diese Komponenten nach dem Einräumen noch einfach schließen.

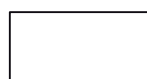
ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Schubladen, Körbe und Ablageflächen sollten an ihrem aktuellen Platz bleiben, sofern in dieser Kurzanleitung nicht anders angegeben. Beim Lichtsystem im Kühlfach werden LED-Lichter verwendet, die eine bessere Beleuchtung als mit herkömmlichen Glühlampen ermöglichen sowie einen sehr niedrigen Energieverbrauch.

Türen und Klappen des Kühlgeräts müssen vor der Entsorgung auf der Mülldeponie entfernt werden, um zu vermeiden, dass Kinder oder Tiere darin eingeschlossen werden.

AUFBEWAHREN VON LEBENSMITTELN UND GETRÄNKEN

Zeichenerklärung



TEMPERATURBEREICH

Empfohlen zum Lagern von tropischen Früchten, Konserven, Getränken, Eiern, Soßen, eingelegtem Gemüse, Butter, Marmelade



KÜHLER BEREICH

Empfohlen für die Lagerung von Käse, Milch, Lebensmittel für den täglichen Verzehr, Delikatessen und Joghurt



KÄLTESTER BEREICH

Empfohlen für die Lagerung von Aufschnitt, Desserts, Fleisch und Fisch



OBST- UND GEMÜSEFACH

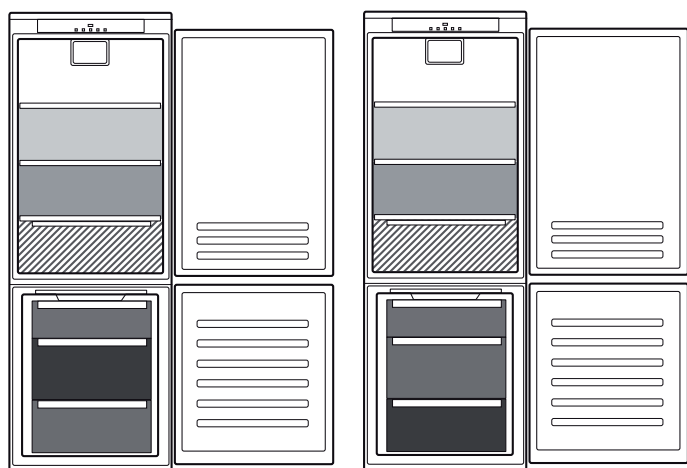


SCHUBFÄCHER DES GEFRIERRAUMS



GEFRIERBEREICH-FACH

(Max Kühlbereich)
Empfohlen um frische/gekochte Lebensmittel einzufrieren



**

** Bei Modellen mit „0° ZONE“ ist der „kälteste Bereich“ in der Zeichenerklärung hervorgehoben

*** Nur bei den Modellen CB310 und CB380 (siehe Typenschild an der Seite der Obst- und Gemüselade)

*nur für bestimmte Modelle erhältlich

LÖSEN VON PROBLEMEN

Was tun, wenn...	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Die Bedientafel ist ausgeschaltet, das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät kann ein Problem mit der Stromversorgung haben.	Prüfen, ob: - dass kein Stromausfall vorliegt; - ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist und der zweipolige Hauptnetzschalter (falls vorhanden) sich in der richtigen Position befindet (dadurch wird die Stromversorgung des Geräts ermöglicht); - dass die Schutzvorrichtungen der elektrischen Anlage im Haushalt funktionieren; - dass das Netzkabel nicht beschädigt ist.
	Das Gerät befindet sich möglicherweise im Modus On/Stand-by.	Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie kurz die Taste „Temp“ drücken (siehe Funktion On/Stand-by).
Die Innenleuchte blinkt.	Türalarm aktiv. Wenn die Tür des Kühlfachs längere Zeit offen steht, ist er aktiviert.	Schließen Sie die Tür, um den Alarm abzuschalten. Prüfen Sie beim Öffnen der Tür, ob die Leuchte funktioniert.
Die Temperatur in den Fächern ist nicht niedrig genug.	Es können verschiedene Gründe vorliegen (siehe „Abhilfe“).	Prüfen, ob: - dass die Türen richtig schließen; - ob das Gerät neben einer Wärmequelle aufgestellt wurde; - ob die eingestellte Temperatur ausreichend ist; - ob die Luftzirkulation nicht durch zugesetzte Belüftungsöffnungen am Boden des Geräts behindert ist (siehe Installationsabschnitt).
Wasser sammelt sich auf dem Boden des Kühlraums.	Die Tauwasserabflussöffnung ist verstopft.	Reinigen Sie die Abflussöffnung (siehe Abschnitt „Reinigung und Wartung“).
Übermäßig viel Reif im Gefrierfach	Die Tür des Gefrierfachs schließt nicht ordnungsgemäß.	- Prüfen Sie, ob etwas die Tür am ordnungsgemäßen Schließen hindert. - Entfrostet Sie das Gefrierfach. - Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß aufgestellt wurde.
Die Temperatur des Gefrierfachs ist zu niedrig.	- Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig. - Es wurde eine große Menge an Lebensmitteln im Gefrierfach eingelagert.	- Versuchen Sie, eine nicht so kalte Temperatur einzustellen. - Falls frische Lebensmittel im Gefrierfach eingelagert wurden, warten Sie, bis diese völlig gefroren sind. - Schalten Sie das Gebläse (falls vorhanden) ab. Folgen Sie hierzu dem im Absatz „GEBLÄSE“ beschriebenen Verfahren.

*nur für bestimmte Modelle erhältlich

Hotpoint
ARISTON

Guide de démarrage rapide

FR

MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT HOTPOINT-ARISTON

VEUILLEZ SCANNER LE QR CODE SUR VOTRE APPAREIL AFIN D'OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS

Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre appareil sur **www.register10.eu**

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, la commande de pièces de rechange et les informations supplémentaires sur le produit :

- En visitant nos sites web **docs.hotpoint.eu** et **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Vous pouvez également **contacter notre service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Vous trouverez plus d'informations sur votre modèle en ligne à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/>, qui est la base de données officielle des produits EPREL de l'UE. Après avoir sélectionné la catégorie de produit, saisissez l'identifiant du modèle du produit. L'identifiant du modèle est composé de lettres et de chiffres et se trouve sur la plaque signalétique, comme Mod. (voir l'image à droite).

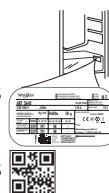
⚠ Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1ÈRE UTILISATION

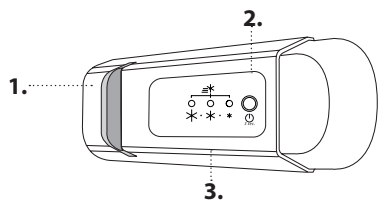
Attendre au moins deux heures après l'installation avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique. Brancher l'appareil à l'alimentation électrique démarre le fonctionnement automatique. Les températures idéales de stockage des aliments sont pré-réglées en usine.

Après avoir allumé l'appareil, vous devez patienter de 4 à 6 heures pour atteindre la température de conservation appropriée pour un appareil normalement rempli.



* Disponible sur certains modèles seulement

PANNEAU DE COMMANDES



- 1. Éclairage DEL
- 2. Marche/Attente
- 3. Bouton de température de congélateur et compartiment réfrigérateur

MARCHE/VEILLE

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil. En Stand-by mode, le témoin dans le compartiment réfrigérateur ne s'allume pas. Appuyez de nouveau brièvement sur la touche pour réactiver l'appareil.

Note : Ceci ne coupe pas l'alimentation électrique de l'appareil.

TEMPÉRATURE DES COMPARTIMENTS RÉFRIGÉRATEUR ET CONGÉLATEUR

Les trois voyants à LED indiquent la température programmée du compartiment réfrigérateur. Il est possible de régler une température différente à l'aide de la touche .

Les réglages suivants sont possibles :

DEL allumées	Température programmée
	Haute (moins froide)
	Moyenne-élevée
	Moyenne
	Moyenne-basse
	Basse (plus froide)

Réglage recommandé:

- Compartiment réfrigérateur : MOYENNE

Pour éviter de gaspiller de la nourriture, consultez les réglages et les durées de conservation recommandés dans le manuel de l'utilisateur en ligne.

Système d'éclairage (en fonction du modèle)

	Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G		Ce produit contient 4 sources lumineuses latérales de classe d'efficacité énergétique F
	Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G		Ce produit contient 4 sources lumineuses latérales de classe d'efficacité énergétique F et une source lumineuse supérieure de classe énergétique G
			Ce produit contient une source lumineuse supérieure de classe d'efficacité énergétique G

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Congélation d'aliments frais

1. Il est conseillé de régler une température plus froide ou activer la Congélation rapide/Refroidissement rapide* au moins quatre heures avant d'enlever les aliments du compartiment congélateur pour augmenter la durée de conservation lors de la phase de dégivrage.
2. Pour dégivrer, débranchez l'appareil et enlevez les tiroirs. Laissez la porte ouverte pour faire fondre la glace. Pour éviter les dégâts l'eau pendant le dégivrage, il est conseillé de placer un chiffon absorbant au fond du compartiment congélateur et de l'essorer régulièrement.
3. Nettoyez l'intérieur du compartiment congélateur à l'aide du grattoir à

VENTILATEUR*

Le ventilateur assure une diffusion homogène de la température à l'intérieur du réfrigérateur, garantissant ainsi une meilleure conservation des aliments.

Il s'activera/désactivera en fonction de la température et/ou du niveau d'humidité à l'intérieur du réfrigérateur. Si votre appareil est équipé d'un ventilateur, celui-ci peut être doté d'un filtre antibactérien.

Note : le ventilateur se remet en marche automatiquement après une coupure de courant ou après la désactivation de l'appareil. Évitez d'obstruer les zones d'arrivée d'air avec des aliments.

CONGÉLATION D'ALIMENTS FRAIS

Placez les aliments à congeler dans la ZONE DE CONGÉLATION du compartiment congélateur en évitant le contact direct avec les aliments déjà congelés. Pour optimiser la vitesse de congélation, le tiroir inférieur peut être retiré et les aliments peuvent être placés directement au fond du compartiment.

FONCTION FAST COOL (REFROIDISSEMENT RAPIDE)

Pour refroidir rapidement le compartiment réfrigérateur, ou 6 heures avant de placer une grande quantité d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur, actionnez la fonction « Fast Cooling » en appuyant plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que les 3 icônes clignotent en vert avant de rester vertes.

Cette fonction se désactive automatiquement au bout de 30 heures et la température revient au réglage précédant l'activation de la fonction. Pour désactiver la fonction manuellement, appuyez sur la touche.

Note : Éviter un contact direct entre les aliments frais et les aliments qui sont déjà congelés.

Pour optimiser la vitesse de congélation, le tiroir inférieur peut être retiré et les aliments peuvent être placés directement au fond du compartiment.

- glace et séchez-le soigneusement.
4. Rallumez l'appareil et replacez les aliments à l'intérieur. Pour dégivrer l'accessoire STOP FROST*, suivez la procédure de nettoyage démontrée ci-dessous.

Cubes de glace*

Remplir le bac à glaçons au 2/3 d'eau et le replacer dans le compartiment congélateur. N'utilisez jamais, en quelques circonstances que ce soit, d'objets pointus ou tranchants pour enlever la glace.

La quantité d'aliments frais pouvant être congelés en heures est inscrite sur la plaque signalétique.

* Disponible sur certains modèles seulement

Les limites de charge sont déterminées par des paniers, des volets, des tiroirs, des tablettes, etc. Assurez-vous que ces composants peuvent

toujours se fermer facilement après avoir été chargés

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les tiroirs, paniers et tablettes doivent rester dans leur position sauf spécification différente dans le présent guide rapide. Le système d'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur utilise un éclairage à LED, permettant un meilleur éclairage qu'avec des ampoules traditionnelles, ainsi que pour une très faible consommation d'énergie.

Les portes et couvercles de l'appareil de réfrigération doivent être enlevés avant sa mise au rebut en décharge, afin d'éviter que des enfants ou des animaux ne soient piégés à l'intérieur.

COMMENT CONSERVER LES ALIMENTS ET LES BOISSONS

Légende

- ZONE TEMPÉRÉE**
Recommandée pour la conservation des fruits tropicaux, conserves, boissons, œufs, sauces, marinades, beurre, confiture
- ZONE FROIDE**
Recommandée pour conserver le fromage, lait, produits laitiers, charcuterie, yogourt
- ZONE PLUS FROIDE**
Recommandée pour la conservation des viandes froides, des desserts, du poisson et de la viande
- BAC À FRUITS & LÉGUMES**
- BACS DU CONGÉLATEUR**
- BAC DE LA ZONE CONGÉLATION**
(Zone froid max)
Conseillé pour congeler des aliments frais/cuits

** Pour les modèles avec un COMPARTIMENT « ZONE 0° », la « zone la plus froide » est celle mise en évidence dans la légende

*** Uniquement pour les modèles CB310 et CB380 (voir la plaque signalétique située sur le côté du bac à fruits et légumes)

DÉPANNAGE

Que faire si...	Causes possibles	Solutions
Le panneau de commandes est éteint, l'appareil ne fonctionne pas.	Il se peut que l'alimentation de l'appareil présente une anomalie.	Vérifiez si : - il n'y a pas de coupure de courant; - La fiche est correctement insérée dans la prise de courant et que l'interrupteur bipolaire (le cas échéant) se trouve dans la bonne position (c.-à-d. qu'il permet à l'appareil d'être alimenté) ; - Les dispositifs de protection de l'installation électrique du foyer fonctionnent correctement ; - Le câble d'alimentation n'est pas endommagé.
	L'appareil peut être en mode On/stand-by.	Allumez l'appareil en appuyant brièvement sur la touche «Temp.» (voir la fonction Marche/Veille).
L'éclairage intérieur clignote.	Alarme de porte active. Elle s'active lorsque la porte du compartiment réfrigérateur reste ouverte pendant une durée prolongée.	Pour arrêter l'alarme, fermez la porte du réfrigérateur. Ouvrez de nouveau la porte pour vérifier que l'éclairage fonctionne.
La température à l'intérieur des compartiments n'est pas assez basse.	Plusieurs causes sont possibles (voir « Solutions »).	Vérifiez si : - Les portes ferment correctement ; - L'appareil n'est pas installé près d'une source de chaleur ; - La température programmée est adéquate ; - Rien n'obstrue la circulation de l'air par les bouches situées en bas de l'appareil (voir la section sur l'installation).
De l'eau s'accumule au fond du compartiment réfrigérateur.	L'orifice de vidange d'eau de dégivrage est bloqué.	Nettoyez le drain de l'eau de dégivrage (voir la section « Nettoyage et entretien »).
Couche de glace excessive dans le compartiment congélateur	La porte du compartiment congélateur ne se ferme pas correctement.	- Assurez-vous que rien n'empêche la porte de bien fermer. - Dégivrez le compartiment congélateur. - Vérifiez si l'appareil est bien installé.

* Disponible sur certains modèles seulement

Que faire si...	Causes possibles	Solutions
La température du compartiment réfrigérateur est trop froide.	- La température programmée est trop froide. - Une grande quantité d'aliments frais a été placée dans le compartiment congélateur.	- Essayez d'augmenter la température. - Si des aliments frais ont été placés dans le compartiment congélateur, attendez qu'ils soient complètement congelés. - Éteignez le ventilateur (selon le modèle) à la fin de la procédure décrite dans le paragraphe « VENTILATEUR ».

* Disponible sur certains modèles seulement



Hotpoint
ARISTON

Beknopte handleiding

NL

DANK U WEL VOOR UW AANKOOP VAN EEN HOTPOINT-ARISTON PRODUCT
SCAN DE QR-CODE OP UW APPARAAT VOOR MEER INFORMATIE

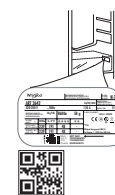
Voor verdere assistentie kunt u het apparaat registreren op **www.register10.eu**

De bedrijfsregels, standaarddocumentatie, bestellen van onderdelen en aanvullende productinformatie kunt u vinden:

- Op onze website **docs.hotpoint.eu** en **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Of **neem contact op met onze Klantenservice** (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact opneemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.

U kunt online meer informatie over uw model vinden op <https://eprel.ec.europa.eu/>, de officiële EPREL-productdatabase van de EU.

Voer na het selecteren van de productcategorie de modelaanduiding van het product in. De modelaanduiding bestaat uit letters en cijfers en is te vinden op het typeplaatje achter 'Mod'. (zie afbeelding rechts).



⚠ **Lees de instructies aandachtig voordat u het apparaat gebruikt.**

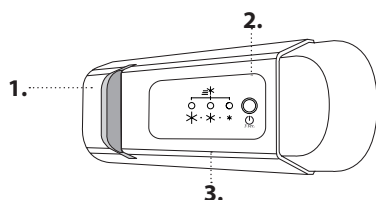
PRODUCTBESCHRIJVING

EERSTE GEBRUIK

Wacht minstens twee uren na de installatie vooraleer het apparaat aan te sluiten op het stopcontact. Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, begint het apparaat automatisch te werken. De ideale opslagtemperaturen voor etenswaar zijn vooraf in de fabriek afgesteld.

Na het inschakelen van het apparaat dient u 4-6 uur te wachten tot de juiste opslagtemperatuur voor een normaal gevuld apparaat is bereikt.

BEDIENINGSPANEEL



- LED verlichting
- Aan/Stand-by
- Temperatuurtoets koelvak en vriesvak

AAN/STAND-BY

Druk 3 seconden op de toets om het apparaat uit te schakelen. In de stand-by gaat het licht in het koelvak niet branden. Druk nogmaals kort op de toets om het apparaat opnieuw in te schakelen.

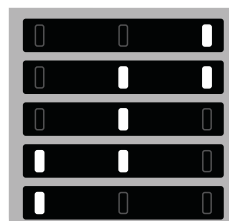
Opmerking: het apparaat wordt op deze manier niet van de elektrische voeding afgekoppeld.

TEMPERATUUR KOELVAK EN VRIESVAK

De drie ledcontrolelampjes duiden de ingestelde temperatuur van het koelvak aan. Er kan een andere temperatuur voor het apparaat worden ingesteld met behulp van de toets .

De volgende aanpassingen zijn mogelijk:

Leds branden



Ingestelde temperatuur

- Hoog (minder koud)
- Gemiddeld hoog
- Gemiddeld
- Gemiddeld laag
- Laag (kouder)

Aanbevolen instelling:

- Koelkastcompartiment: **GEMIDDELD**

Raadpleeg de aanbevolen instelling en bewaartijden in de online gebruikershandleiding om voedselverspilling tegen te gaan.

VENTILATOR*

De ventilator verbetert de temperatuurverdeling in de koelkast, waardoor de etenswaar beter geconserveerd wordt. De ventilator start/stopt met werken afhankelijk van de temperatuur en/of de vochtigheidsgraad in de koelkast. Als het apparaat is voorzien van de ventilator kan het ook uitgerust worden met het antibacteriële filter. Opmerking: de ventilator wordt na een stroomuitval of na het uitschakelen van het apparaat automatisch weer gestart. Blokkeer het gebied van de luchtinlaat niet met levensmiddelen.

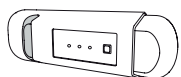
INVRIEZEN VAN VERSE LEVENSMIDDELEN

Plaats het verse voedsel dat ingevroren moet worden in het DIEPVRIESGEDEELTE in het vriesvak. Vermijd rechtstreeks contact met voedsel dat al bevroren is. De onderste lade kan worden verwijderd en het voedsel kan rechtstreeks op de bodem van het vak worden geplaatst om de koelsnelheid te optimaliseren.

Lichtsysteem (afhankelijk van model)



Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G



Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G

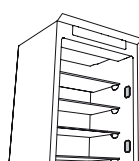
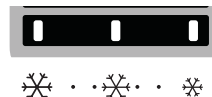
FUNCTIE FAST COOL (SNEL KOELEN)

Schakel de functie "Fast Cooling" (snel koelen) in door herhaaldelijk te drukken op de knop  tot de drie pictogrammen groen knipperen en blijven branden om het koelvak snel te koelen of zes uur voordat een grote hoeveelheid in te vriezen voedsel in het vriesvak wordt gelegd. De functie wordt automatisch uitgeschakeld na 30 uur en de temperatuur keert terug naar de vorige instelling wanneer de functie wordt ingeschakeld.

Druk op de knop om de functie handmatig uit te schakelen.

Opmerking: voorkom dat verse etenswaar in contact komt met reeds ingevroren etenswaar.

De onderste lade kan worden verwijderd en het voedsel kan rechtstreeks op de bodem van het vak worden geplaatst om de koelsnelheid te optimaliseren.



Dit product bevat 4 lichtbronnen aan de zijkant van energie-efficiëntieklasse F



Dit product bevat 4 lichtbronnen aan de zijkant van energie-efficiëntieklasse F en een lichtbron bovenin van energieklasse G



Dit product bevat een lichtbron bovenin van energie-efficiëntieklasse G

DIEPVRIESCOMPARTIMENT

Invriezen van verse levensmiddelen

1. Het wordt aanbevolen de temperatuur kouder in te stellen of Snelvries/Snel koelen* te selecteren minstens vier uur vooraleer het voedsel uit het vriesvak te halen, om de bewaartijd in de ontdooiingsfase te verlengen.
2. Om het compartiment te ontdooien, trekt u de stekker uit het stopcontact en verwijdert u de laden. Laat de deur open, zodat het ijs kan smelten. Om te voorkomen dat er tijdens het ontdooien water wegloopt, wordt geadviseerd een absorberende doek onderin het vriesvak te leggen en regelmatig uit te wringen.
3. Maak de binnenkant van het vriesvak schoon met de ijskrabber en droog zorgvuldig.

4. Schakel het apparaat weer in en plaats de etenswaar terug. Zie de procedure hieronder om ijs van het STOP FROST*-accessoire te verwijderen.

Ijsblokjes*

Vul het ijsbakje voor 2/3 met water en plaats het in het vriesvak. Gebruik NOOIT puntige of scherpe voorwerpen om het ijs te verwijderen.

De hoeveelheid verse voedingswaren die in een bepaalde periode kan worden ingevroren, staat aangegeven op het typeplaatje.

De laadlimieten zijn bepaald door manden, flappen, lades, schappen enz. Zorg ervoor dat deze onderdelen nog altijd gemakkelijk kunnen sluiten na het laden.

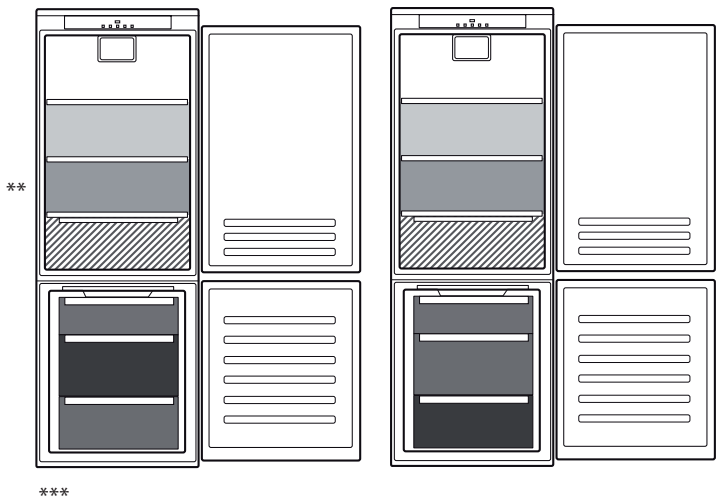
ALGEMENE INFORMATIE

De laden, manden en schappen moeten in hun huidige positie worden gehouden, tenzij anders is aangegeven in deze handleiding. Het koelvak wordt verlicht door ledlampen, die beter verlichten dan met traditionele gloeilampen en minder energie verbruiken.

Deuren en deksels van de koelkast moeten worden verwijderd voordat het apparaat wordt afgevoerd, om te voorkomen dat kinderen of dieren erin vast komen te zitten.

* Alleen bij bepaalde modellen

OPSLAAN VAN ETENSWAAR EN DRANKEN



** Voor modellen met "0 ° ZONE"-compartiment is de "koudste zone" de zone die in de legenda wordt aangegeven
*** Enkel voor modellen CB310 en CB380 (raadpleeg het typeplaatje op de zijkant van de fruit- en groentelade)

Legenda

	GEMATIGDE ZONE Aanbevolen voor het bewaren van tropisch fruit, blikjes, dranken, eieren, sauzen, augurken, boter, jam
	KOELZONE Aanbevolen voor het bewaren van kaas, melk, zuivelproducten, delicatessen, yoghurt
	KOUDSTE ZONE Aanbevolen voor het bewaren van vleeswaren, desserts, vlees en vis
	FRUIT & GROENTELADE
	LADEN VRIESVAK
	LADE DIEPVRIESGEDEELTE (Max koelzone) Aanbevolen voor het invriezen van verse/gekookte levensmiddelen

PROBLEEMOPLOSSING

Wat moet u doen als...	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het bedieningspaneel is uitgeschakeld, het apparaat werkt niet.	Er kan een probleem zijn met de stroomtoevoer naar het apparaat zijn.	Ga na of: - er geen stroomstoring is; - de stekker goed in het stopcontact gestoken is en de dubbele polaire schakelaar (indien aanwezig) in de juiste stand staat (d.w.z. de schakelaar voorziet het apparaat van spanning); - de beschermingstoestellen voor huishoudelijke elektrische systemen correct werken; - de voedingskabel niet is beschadigd.
	Het apparaat kan in de stand Aan/stand-by staan.	Schakel het apparaat in door kort op de knop " Temp. " te drukken (zie de functie Aan/Stand-by).
Het interieurlampje knippert.	Deuralarm actief. Het alarm wordt geactiveerd wanneer de deur van het koelvak langere tijd open blijft.	Sluit de koelkastdeur om het alarm te stoppen. Controleer of het lampje werkt door de deur weer te openen.
De temperatuur binnenin de compartimenten is niet laag genoeg.	Dit kan verschillende oorzaken hebben (zie 'Oplossingen').	Ga na of: - de deuren goed sluiten; - het apparaat niet is geïnstalleerd in de buurt van een warmtebron; - de ingestelde temperatuur voldoende is; - de circulatie van lucht door de ventilatieroosters onderin het apparaat niet belemmerd wordt (zie de installatiehandleiding).
Er bevindt zich water onderin het koelvak.	De afvoer voor dooiwater is geblokkeerd.	Reinig de drainage van het dooiwater (zie deel "Reiniging en Onderhoud").
Overmatige hoeveelheid ijs in het vriesvak	De deur van het vriesvak sluit niet goed.	- Ga na of niets verhindert dat de deur goed sluit. - Ontdooi het vriesvak. - Ga na of het apparaat correct geïnstalleerd is.
De temperatuur van het koelvak is te laag.	- De ingestelde temperatuur is te laag. - Er is mogelijk een grote hoeveelheid verse etenswaar in het vriesvak geplaatst.	- Probeer een minder lage temperatuur in te stellen. - Als verse etenswaar in het vriesvak geplaatst is, wacht dan tot de etenswaar volledig ingevroren is. - Schakel de ventilator uit (als er een is) volgens de procedure beschreven in de bovenstaande paragraaf "VENTILATOR".

* Alleen bij bepaalde modellen

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO HOTPOINT - ARISTON

SCANSIONARE IL CODICE QR SULL'APPARECCHIO PER OTTENERE MAGGIORI INFORMAZIONI

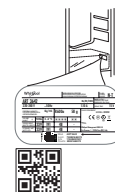
ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su www.register10.eu

La documentazione normativa, la documentazione standard, l'ordinazione di parti di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Visitando il nostro sito web docs.hotpoint.eu e parts-selfservice.europeanappliances.com
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il servizio assistenza clienti, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

È possibile trovare maggiori informazioni sul proprio modello online su <https://eprel.ec.europa.eu/>, che è il database ufficiale dei prodotti EPREL dell'Unione Europea. Dopo aver selezionato la Categoria di prodotto, inserire l'Identificativo del modello del prodotto. L'Identificativo del modello è composto da lettere e numeri e si trova sulla targhetta d'identificazione, come Mod. (vedere immagine a destra).

⚠ **Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.**



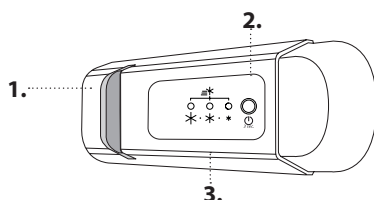
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

PRIMO UTILIZZO

Dopo l'installazione, attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Una volta collegato alla rete di alimentazione, l'apparecchio si avvia automaticamente. Le temperature di conservazione ideali per gli alimenti sono preimpostate in fabbrica.

Dopo la messa in funzione, attendere 4-6 ore prima che venga raggiunta la temperatura di conservazione adeguata per un carico normale dell'apparecchio.

PANNELLO COMANDI



1. LED
2. On/Stand-by
3. Tasto temperatura dei comparti congelatore e frigorifero

ON/STAND-BY

Premere il tasto per 3 secondi per disattivare l'apparecchio. Quando l'apparecchio è in stand-by, la luce del comparto frigorifero non si accende. Premere brevemente per riattivarlo.

Nota: questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

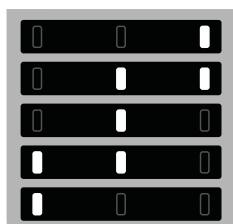
TEMPERATURA DEI COMPARTI CONGELATORE E FRIGORIFERO

Le tre spie LED indicano la temperatura impostata nel comparto frigorifero. È possibile impostare una temperatura differente usando il tasto

Le regolazioni possibili sono le seguenti:

LED illuminati

Temperatura impostata



- Alta (meno fredda)
- Medio-alta
- Media
- Medio-bassa
- Bassa (più fredda)



Impostazione consigliata:

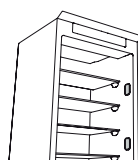
- Comparto frigorifero: **MEDIA**

Per evitare sprechi alimentari, fare riferimento all'impostazione consigliata e ai tempi di conservazione riportati nel manuale d'uso online.

Sistema di illuminazione (in base al modello)



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G



Questo prodotto contiene 4 sorgenti luminose laterali con classe di efficienza energetica F

VENTOLA*

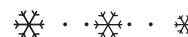
La ventola migliora la distribuzione della temperatura all'interno del comparto frigorifero, migliorando di conseguenza la conservazione degli alimenti. La ventola si attiva/si arresta in base alla temperatura e/o al livello di umidità all'interno del frigorifero. Se presente nell'apparecchio, la ventola può essere dotata di filtro antibatterico. Nota: la ventola si riavvia automaticamente dopo l'interruzione dell'alimentazione oppure dopo avere spento l'apparecchio. Non ostruire la zona di aerazione con alimenti.

CONGELAMENTO DI ALIMENTI FRESCI

Disporre gli alimenti freschi da congelare nella ZONA CONGELAMENTO del comparto congelatore, evitando il contatto diretto con gli alimenti già congelati. Per ottimizzare la velocità di congelamento, è possibile rimuovere il cassetto inferiore e collocare gli alimenti direttamente sul fondo del comparto.

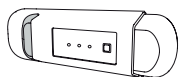
FUNZIONE FAST COOL (RAFFREDDAMENTO RAPIDO)

Per raffreddare velocemente il comparto frigorifero, o sei ore prima di inserire nel comparto congelatore grandi quantità di alimenti da congelare, attivare la funzione "Fast Cooling" premendo ripetutamente il tasto fino a quando le tre icone lampeggiano in verde e poi rimangono accese. La funzione si disattiva automaticamente dopo 30 ore e la temperatura torna sull'impostazione precedente all'attivazione della funzione. Per disattivare manualmente la funzione, premere il pulsante.

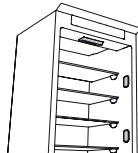


Nota: evitare il contatto diretto tra gli alimenti freschi e quelli già congelati.

Per ottimizzare la velocità di congelamento, è possibile rimuovere il cassetto inferiore e collocare gli alimenti direttamente sul fondo del comparto.



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G



Questo prodotto contiene 4 sorgenti luminose laterali con classe di efficienza energetica F e una sorgente luminosa superiore di classe energetica G



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa superiore con classe di efficienza energetica G

COMPARTO CONGELATORE

Congelamento di alimenti freschi

1. Per prolungare la durata di conservazione degli alimenti durante lo sbrinamento, è consigliabile impostare una temperatura più fredda o attivare la funzione di Congelamento rapido/Raffreddamento rapido* almeno quattro ore prima di estrarre gli alimenti dal comparto.
2. Per sbrinare, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica e rimuovere i cassetti. Lasciare aperta la porta per permettere lo scioglimento della brina. Per evitare fuoriuscite di acqua durante lo sbrinamento, si consiglia di posizionare un panno assorbente sul fondo del comparto congelatore e di strizzarlo regolarmente.
3. Pulire l'interno del comparto congelatore con il raschietto per il ghiaccio e asciugarlo con cura.

4. Riattivare l'apparecchio e riposizionare gli alimenti all'interno. Per rimuovere la brina presente sull'accessorio STOP FROST*, seguire la procedura di PULIZIA illustrata di seguito.

Cubetti di ghiaccio*

Riempire d'acqua per 2/3 la vaschetta del ghiaccio e riporla nel comparto congelatore. Non utilizzare in nessun caso oggetti appuntiti o taglienti per rimuovere il ghiaccio.

La quantità di alimenti freschi che è possibile congelare in un determinato arco di tempo è riportata sulla targhetta matricola.

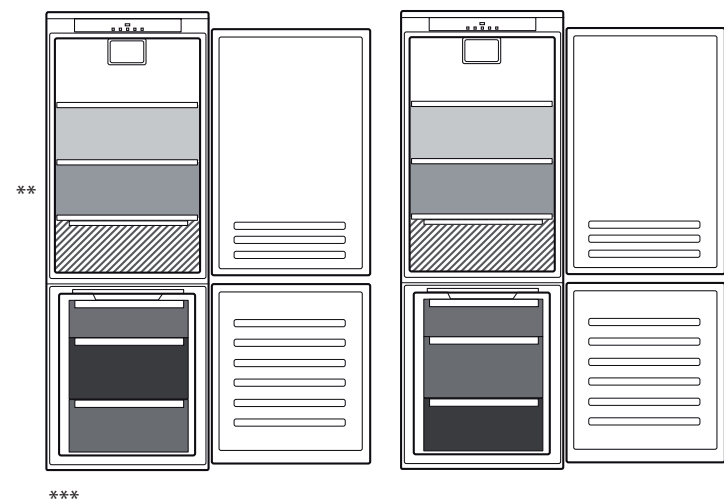
Il carico massimo dipende da cestelli, antine, cassetti, ripiani, ecc. Verificare che questi componenti possano chiudersi facilmente dopo avere caricato l'apparecchio

INFORMAZIONI GENERALI

Se non specificato diversamente in questa guida rapida, cassetti, cestelli e ripiani devono restare nella posizione attuale. Il sistema di illuminazione del comparto frigorifero utilizza luci a LED, che offrono un'illuminazione migliore rispetto alle lampadine tradizionali con un consumo di energia molto ridotto.

Porte e coperchi devono essere rimossi dall'apparecchio refrigerante prima dello smaltimento in discarica, per evitare il rischio che bambini e animali vi rimangano intrappolati.

COME CONSERVARE ALIMENTI FRESCHI E BEVANDE



Legenda

- ZONA TEMPERATA**
Consigliata per conservare frutta tropicale, lattine, bevande, uova, salse, sottaceti, burro, conserve
- ZONA FREDDA**
Consigliata per conservare formaggio, latte, latticini, piatti pronti, yogurt
- ZONA PIÙ FREDDA**
Consigliata per la conservazione di affettati, dessert, pesce e carne
- CASSETTO FRUTTA E VERDURA**
- CASSETTI CONGELATORE**
- CASSETTO ZONA CONGELAMENTO**
(zona di massimo freddo)
Consigliata per il congelamento di alimenti freschi o già cotti

** Per i modelli con comparto "0° ZONE", la "zona più fredda" è quella evidenziata nella legenda

*** Solo modelli CB310 e CB380 (vedere la targhetta matricola situata sul lato del cassetto frutta e verdura)

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Cosa fare se...	Possibili cause	Soluzioni
Il pannello comandi è spento, l'apparecchio non funziona.	Può essere presente un problema di alimentazione dell'apparecchio.	Controllare che: • non vi sia un'interruzione di corrente; • la spina sia ben inserita nella presa di corrente e l'interruttore bipolare della rete di alimentazione (se presente) si trovi nella posizione corretta (ovvero consenta l'alimentazione dell'apparecchio); • le protezioni dell'impianto elettrico domestico siano funzionanti; • il cavo di alimentazione non sia danneggiato.
	L'apparecchio potrebbe essere nella modalità On/stand by.	Accendere l'apparecchio premendo brevemente il tasto "Temp." (vedi funzione On/Standby).

* Disponibile solo su alcuni modelli

Cosa fare se...	Possibili cause	Soluzioni
La luce interna lampeggia.	Allarme porta attivo. Viene attivato quando la porta rimane aperta per un periodo prolungato di tempo.	Per rimuoverlo chiudere la porta del frigorifero. Alla riapertura della porta verificare il funzionamento della luce.
La temperatura all'interno dei comparti non è sufficientemente fredda.	Le cause possono essere diverse (vedere "Soluzioni").	Controllare che: - le porte si chiudano correttamente; - l'apparecchio non sia installato in prossimità di una fonte di calore; - la temperatura impostata sia adeguata; - la circolazione dell'aria di ventilazione alla base dell'apparecchio non sia ostruita (vedere la sezione relativa all'installazione).
È presente acqua sul fondo del comparto frigorifero.	Lo scarico dell'acqua di sbrinamento è bloccato.	Pulire lo scarico dell'acqua di sbrinamento (vedere la sezione "Pulizia e manutenzione").
Presenza eccessiva di brina nel comparto congelatore	La porta del comparto congelatore non si chiude correttamente.	- Verificare che non vi sia nulla che impedisca la corretta chiusura della porta. - Sbrinare il comparto congelatore. - Verificare che l'apparecchio sia stato installato correttamente.
La temperatura all'interno del comparto frigorifero è troppo fredda.	- La temperatura impostata è troppo fredda. - È possibile che sia stata introdotta una grande quantità di alimenti freschi nel comparto congelatore.	- Provare a impostare una temperatura meno fredda. - Se sono stati inseriti alimenti freschi nel comparto congelatore, attendere che si congelino completamente. - Spegnere la ventola (se presente) seguendo la procedura descritta al paragrafo "VENTOLA".

* Disponibile solo su alcuni modelli

Hotpoint

ARISTON

Guía rápida de inicio

ES

GRACIAS POR COMPRAR UN PRODUCTO HOTPOINT - ARISTON

ESCANEE EL CÓDIGO QR DE SU APARATO PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

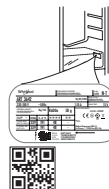
Para recibir una asistencia más completa, registre su producto en www.register10.eu

Puede consultar los reglamentos, la documentación estándar, así como pedir piezas de repuesto, mediante alguna de las siguientes formas:

- Visitando nuestra página web docs.hotpoint.eu y parts-selfservice.europeanappliances.com
- También puede, **ponerse en contacto con nuestro servicio postventa** (consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro servicio postventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.

Puede encontrar más información sobre su modelo en línea en <https://eprel.ec.europa.eu/>, que es la base de datos oficial de productos EPREL de la UE. Tras seleccionar la Categoría de producto, introduzca el Identificador de modelo del producto. El identificador del modelo se compone de letras y números y se encuentra en la placa de identificación, como Mod. (véase la imagen de la derecha).

⚠ **Antes de usar el aparato, lea atentamente las Instrucciones de seguridad.**



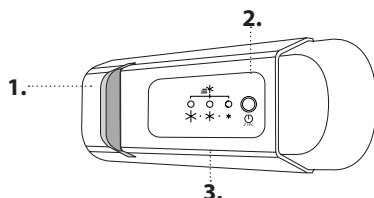
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

PRIMER USO

Espere como mínimo dos horas tras la instalación para conectar el aparato al suministro eléctrico. El aparato se pondrá en marcha automáticamente al conectarlo al suministro eléctrico. Las temperaturas ideales para almacenar alimentos se pre-establecen en fábrica.

Después de activar el aparato, es necesario esperar 4-6 horas para que pueda alcanzarse la temperatura de conservación correcta para un aparato con carga normal.

PANEL DE CONTROL



1. Luz LED
2. Encendido/En espera
3. Botón de temperatura del compartimento del frigorífico y del congelador

ON/STAND-BY(ENCENDIDO/EN ESPERA)

Pulse el botón durante 3 segundos para desconectar el aparato. En el modo En espera, la luz en el compartimento frigorífico no se enciende. Vuelva a pulsar el botón brevemente para volver a activar el aparato.

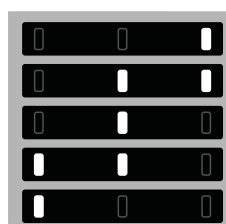
Nota: este procedimiento no desconecta el aparato de la red eléctrica.

TEMPERATURA DEL COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO Y CONGELADOR

Los tres indicadores LED indican la temperatura seleccionada del compartimento frigorífico. Es posible establecer una temperatura distinta del aparato con el botón

Están disponibles los siguientes ajustes:

LEDs encendidos



Seleccionar la temperatura

- Alta (menos fría)
- Media-alta
- Media
- Media-baja
- Baja (más fría)

* Disponible solo en determinados modelos

Configuración recomendada:

- Compartimento del frigorífico: MEDIA

Para evitar desperdiciar comida, consulte la configuración y el tiempo de conservación recomendado que encontrará en el manual de usuario on-line.

VENTILADOR*

El ventilador distribuye la temperatura de manera más uniforme en el compartimento frigorífico y permite conservar mejor los alimentos. El ventilador se pone en marcha o se para en función de la temperatura o del nivel de humedad dentro del frigorífico. Si el aparato tiene ventilador, se puede equipar con un filtro antibacterias. Nota: El ventilador se restablece automáticamente después de un corte de alimentación o de desconectar el aparato. No obstruya la zona de entrada de aire con los alimentos.

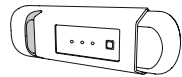
CONGELACIÓN DE ALIMENTOS FRESCOS

Coloque los alimentos frescos que desee congelar en la ZONA DE CONGELACIÓN del compartimento del congelador evitando que entren en contacto directo con alimentos ya congelados. Para optimizar la velocidad de congelación, se puede extraer el cajón

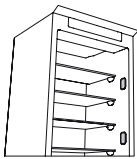
Sistema de iluminación (en función del modelo)



Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética G



Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética G



Este producto incluye 4 fuentes de luz laterales con una clase de eficiencia energética F



Este producto incluye 4 fuentes de luz laterales con una clase de eficiencia energética F y una fuente de luz superior con una clase de eficiencia energética G



Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética G

COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

Congelación de alimentos frescos

1. Es recomendable ajustar una temperatura más baja o activar la función de Congelación rápida/Frío rápido* al menos cuatro horas antes de retirar los alimentos del compartimento del congelador para extender la conservación de los alimentos durante la fase de descongelación.
2. Para descongelarlo, desenchufe el aparato y retire los cajones. Deje la puerta abierta para que se derrita la escarcha. Para evitar que pueda salir agua durante la descongelación, se aconseja colocar un paño absorbente en la parte inferior del compartimento del congelador y escurrido regularmente.
3. Limpie el interior del compartimento del congelador con el rascador de hielo y séquelo con cuidado.

INFORMACIÓN GENERAL

Los cajones, cestas y estantes deben permanecer en su sitio a menos que se especifique lo contrario en esta guía rápida. El sistema de iluminación del interior del compartimento frigorífico utiliza luces led que ofrecen una mejor iluminación en comparación con las bombillas tradicionales, además de un consumo energético muy bajo.

inferior y colocar los alimentos directamente en la parte inferior del compartimento.

FUNCIÓN FAST COOL (ENFRIAMIENTO RÁPIDO)

Para enfriar rápidamente el compartimento frigorífico, o seis horas antes de poner una gran cantidad de comida a congelar en el congelador, active la función «Fast Cooling» pulsando varias veces el botón  hasta que los 3 iconos parpadeen en verde y se mantengan encendidos a continuación. La función se desactiva automáticamente al cabo de 30 horas y la temperatura regresa al ajuste anterior a cuando se activó la función. Para apagar el ventilador manualmente, pulse el botón.



Nota: evite que los alimentos frescos entren en contacto con los alimentos ya congelados.

Para optimizar la velocidad de congelación, se puede extraer el cajón inferior y colocar los alimentos directamente en la parte inferior del compartimento.

4. Vuelva a conectar el aparato y a colocar los alimentos en el interior. Para eliminar la escarcha del accesorio STOP FROST*, siga el procedimiento de limpieza indicado a continuación.

Cubitos de hielo*

Llene con agua 2/3 de la bandeja para hielo y vuelva a colocarla en el compartimento del congelador. No utilice, bajo ninguna circunstancia, objetos afilados o puntiagudos para retirar el hielo.

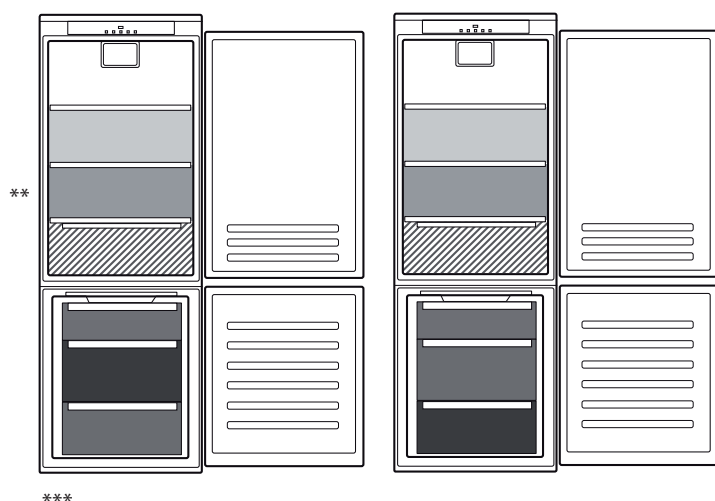
La cantidad de alimentos frescos que es posible congelar en un periodo específico de tiempo se indica en la placa de características.

Los límites de carga vienen determinados por cestas, tapaderas, cajones, estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de la carga

Las puertas y tapas del aparato de refrigeración deben retirarse antes de desecharse para evitar que niños o animales queden atrapados dentro.

* Disponible solo en determinados modelos

CÓMO ALMACENAR ALIMENTOS Y BEBIDAS



Leyenda

-  **ZONA DE TEMPERATURA**
Recomendada para la conservación de frutas tropicales, latas, bebidas, huevos, salsas, encurtidos, mantequilla, mermelada
-  **ZONA FRÍA**
Recomendada para la conservación de queso, leche, productos lácteos, delicatessen, yogures
-  **ZONA MÁS FRÍA**
Recomendada para la conservación de fiambre, postres, carne y pescado
-  **CAJÓN PARA FRUTAS Y VERDURAS**
-  **CAJONES DEL CONGELADOR**
-  **CAJÓN DE LA ZONA DE CONGELACIÓN**
(Zona frío máx.)
Recomendada para congelar alimentos frescos/cocinados

** Para los modelos con COMPARTIMENTO «0 ° ZONE» la «zona más fría» es la que está resaltada en la leyenda

*** Solo para los modelos CB310 y CB380 (consulte la placa de características situada en el lateral del cajón de fruta y verdura)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Qué hacer si...	Posibles razones	Soluciones
El panel de control está desconectado, el aparato no funciona.	Es posible que se haya producido un problema de alimentación eléctrica.	Compruebe que: - no haya un fallo de corriente; - el enchufe esté bien introducido en la toma y el interruptor bipolar de la toma eléctrica (si procede) esté bien colocado (es decir, permita que el aparato reciba alimentación); - los dispositivos de protección del sistema eléctrico doméstico funcionen correctamente; - el cable de alimentación no esté dañado.
	El aparato debe estar en modo Encendido/En espera.	Conecte el aparato pulsando brevemente el botón «Temp.» (consulte la función Encendido/En espera).
La luz interior parpadea.	Alarma de la puerta activa. Se activa si la puerta del compartimento frigorífico permanece abierta durante un periodo de tiempo prolongado.	Para parar la alarma, cierre la puerta del frigorífico. Al volver a abrir la puerta, compruebe que la luz funcione.
La temperatura en interior de los compartimentos no es suficientemente baja.	Esto puede deberse a diferentes razones (consulte «Soluciones»).	Compruebe que: - las puertas se cierren correctamente; - el aparato no esté instalado junto a una fuente de calor; - la temperatura ajustada sea adecuada; - la circulación de aire a través de las salidas en la parte inferior del aparato no estén obstruidas (consulte el apartado de instalación).
Hay agua en la parte inferior del compartimento frigorífico.	El desagüe para el agua de descongelación está bloqueado.	Limpie el desagüe para el agua de descongelación (consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento»).
Cantidad excesiva de hielo en el compartimento del congelador	La puerta del compartimento del congelador no cierra correctamente.	- Compruebe que no haya nada que impida que la puerta pueda cerrarse correctamente. - Descongele el compartimento del congelador. - Asegúrese de que el aparato se haya instalado correctamente.
La temperatura en el compartimento frigorífico es demasiado fría.	- La temperatura ajustada es demasiado fría. - Se ha introducido una gran cantidad de alimentos frescos en el compartimento del congelador.	- Intente ajustar una temperatura menos fría. - Si se han introducido alimentos frescos en el compartimento del congelador, espere hasta que se hayan congelado completamente. - Apague el ventilador (si lo hay), siguiendo el procedimiento que se describe en el párrafo «VENTILADOR».

* Disponible solo en determinados modelos

OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO HOTPOINT - ARISTON
PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES, LEIA O CÓDIGO QR NO SEU APARELHO

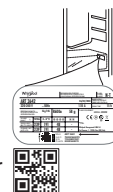
Para receber uma assistência mais completa, registre o seu produto em **www.register10.eu**

As políticas da empresa, documentação padrão, encomenda de peças sobresselentes e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:

- Visitando nosso website **docs.hotpoint.eu** e **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.

Pode encontrar mais informações sobre o seu modelo em linha em <https://eprel.ec.europa.eu/>, que é a base de dados oficial de produtos EPREL da UE. Depois de seleccionar a categoria do produto, introduza o identificador do modelo do produto. O identificador do modelo é composto por letras e números e encontra-se na placa de identificação, como Mod. (ver imagem à direita).

⚠ **Leia as instruções de segurança com atenção antes de usar o aparelho.**



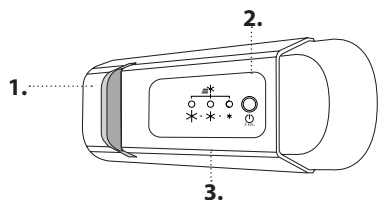
DESCRIÇÃO DO PRODUTO

UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

Aguarde, pelo menos, duas horas após a instalação para ligar o aparelho à fonte de alimentação. Ligue o aparelho à eletricidade e este começará a trabalhar automaticamente. As temperaturas ideais para armazenar os alimentos vêm predefinidas de fábrica.

Após ligar o aparelho, deve esperar entre 4 e 6 horas para que seja atingida a temperatura correta de armazenamento relativa a um aparelho com a carga normal.

PAINEL DE CONTROLO



1. Luz LED
2. Ligado/Em Repouso
3. Botão da temperatura dos compartimentos do congelador e do frigorífico

ON/STAND-BY

Prima o botão durante 3 segundos para desligar o aparelho. Quando o aparelho está em Stand-By, a luz no interior do compartimento do frigorífico não funciona. Pressione de novo o botão para tornar a ligar o aparelho.

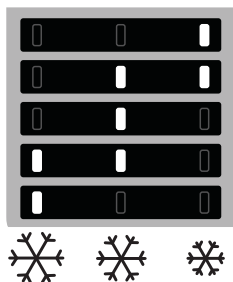
Nota: esta ação não desliga o aparelho da fonte de alimentação.

TEMPERATURA DOS COMPARTIMENTOS DO CONGELADOR E DO FRIGORÍFICO

Os três indicadores LED indicam a temperatura programada para o compartimento do frigorífico. É possível programar uma temperatura diferente do aparelho com o botão

São possíveis os seguintes ajustes:

LEDs acesos



Definir temperatura

- Alto (menos frio)
- Médio-alto
- Médio
- Médio-baixo
- Baixo (mais frio)



Definição recomendada:

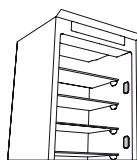
- Compartimento frigorífico: **MÉDIO**

De modo a evitar o desperdício de alimentos, consulte, por favor, as definições recomendadas e os tempos de armazenamento que se encontram no manual de utilizador online.

Sistema da luz (segundo o modelo)



Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G



Este produto contém 4 fontes de luz laterais da classe de eficiência energética F

VENTOINHA*

A ventoinha melhora a distribuição da temperatura no interior do compartimento frigorífico, permitindo uma melhor conservação dos alimentos.

A ventoinha ativa-se/desativa-se de acordo com a temperatura e/ou nível de humidade no interior do frigorífico. Se o aparelho tiver Ventoinha, pode ser equipado com um filtro antibacteriano.

Nota: a ventoinha recomeça a funcionar automaticamente após um corte de energia ou após o aparelho ter sido desligado. Não obstrua a entrada do ar com alimentos.

CONGELAR ALIMENTOS FRESCOS

Coloque os alimentos a serem congelados na ZONA DE CONGELAÇÃO do compartimento do congelador, evitando o contacto direto com os alimentos já congelados. Para otimizar a velocidade de congelação, a gaveta inferior pode ser retirada e os alimentos colocados diretamente no fundo do compartimento.

FUNÇÃO FAST COOL (ARREFECIMENTO RÁPIDO)

Para arrefecer rapidamente o compartimento do frigorífico, ou seis horas antes de colocar uma grande quantidade de alimentos a congelar no compartimento do congelador, ligue a função "Fast Cooling" premindo repetidamente o botão até que os 3 símbolos pisquem a verde e depois permaneçam de forma contínua.

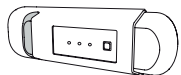


A função desliga-se automaticamente após 30 horas e a temperatura volta ao valor que estava programado antes da função ser ligada.

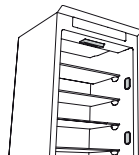
Para desligar manualmente a função, prima o botão.

Nota: Evite o contacto direto entre os alimentos frescos e os alimentos já congelados.

Para otimizar a velocidade de congelação, a gaveta inferior pode ser retirada e os alimentos colocados diretamente no fundo do compartimento.



Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G



Este produto contém 4 fontes de luz laterais da classe de eficiência energética F e uma fonte de luz superior da classe de eficiência energética G



Este produto contém uma fonte de luz superior da classe de eficiência energética G

COMPARTIMENTO DO CONGELADOR

Congelar alimentos frescos

1. Recomenda-se que regule a temperatura para um nível mais frio ou ligue o modo de Congelação Rápida/Arrefecimento Rápido*, pelo menos, quatro horas antes de remover os alimentos do compartimento do congelador, de forma a prolongar a conservação dos alimentos durante a fase de descongelação.
2. Para descongelar, desligue o aparelho da tomada e retire as gavetas. Deixe a porta aberta para que o gelo derreta. Para evitar que saia água durante a descongelação, recomenda-se que coloque um pano absorvente no fundo do compartimento do congelador e que esprema esse pano regularmente.
3. Limpe o interior do compartimento do congelador com o raspador de gelo e seque-o cuidadosamente.

4. Volte a ligar o aparelho e coloque os alimentos de novo no seu interior. Para retirar o gelo do acessório STOP FROST*, siga os procedimentos de LIMPEZA abaixo.

Cubos de gelo*

Encha 2/3 das cuvetes de gelo com água e coloque-as no compartimento do congelador. Não utilize, em caso algum, objetos afiados ou pontiagudos para remover o gelo.

A quantidade de alimentos frescos que pode ser congelada num período de tempo específico, encontra-se indicada na placa de características.

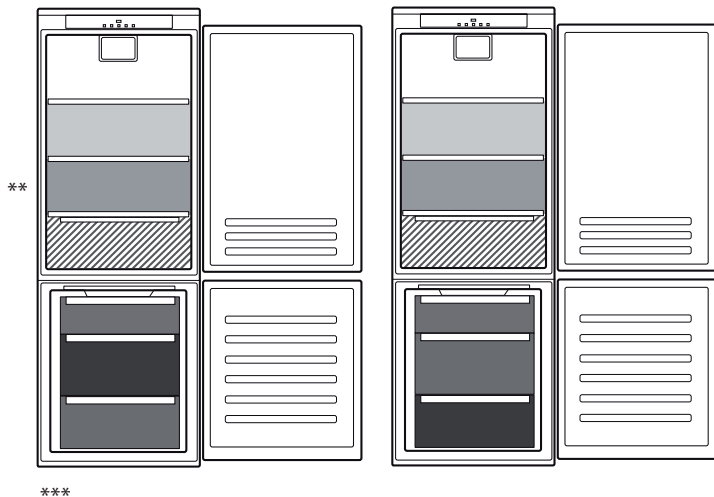
Os limites de carga são determinados pelos cestos, abas, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que os componentes podem fechar-se com facilidade após carregar o congelador

INFORMAÇÃO GERAL

As gavetas, cestos e prateleiras devem permanecer na posição atual, exceto se especificado de outra forma neste guia rápido. O sistema de iluminação no interior do compartimento do frigorífico dispõe de lâmpadas LED, que fornecem uma melhor iluminação e consomem menos energia do que as lâmpadas tradicionais.

As portas e as tampas do frigorífico devem ser removidas antes da sua eliminação, de forma a evitar que as crianças ou os animais fiquem presos no seu interior.

COMO ARMAZENAR ALIMENTOS E BEBIDAS



Legenda

- ZONA TEMPERATURA**
Recomendada para o armazenamento de frutas tropicais, latas, bebidas, ovos, molhos, pickles, manteiga e compotas
- ZONA FRESCA**
Recomendada para o armazenamento de queijo, leite, laticínios, charcutaria, iogurtes
- ZONA MAIS FRESCA**
Recomendada para o armazenamento charcutaria, sobremesas, peixe e carne
- GAVETA PARA FRUTAS E LEGUMES**
- GAVETAS DO CONGELADOR**
- GAVETA ZONA CONGELAÇÃO**
(Máx. zona fresca)
Recomendada para congelar alimentos frescos/cozinhados e vegetais)

** Nos modelos com COMPARTIMENTO "0° ZONE" a "área mais fria" é a que se encontra destacada na legenda

*** Apenas para os modelos CB310 e CB380 (consulte a placa de características do aparelho localizada na parte lateral da gaveta para frutas

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O que fazer em caso de...	Razões possíveis	Soluções
O painel de controlo está desligado, o aparelho não funciona.	Pode existir um problema na fonte de alimentação do aparelho.	verifique se: - não ocorreu uma falha de energia; - a ficha está inserida corretamente na tomada e o interruptor da tomada (se existir) está na posição correta (ou seja permite que o aparelho receba energia); - os dispositivos de proteção do sistema elétrico doméstico são eficientes; - o cabo de alimentação não está danificado.
	O aparelho pode estar no modo "On/Stand-by".	Desligue o aparelho por alguns instantes premindo o botão "Temp." (consulte a função On/Stand-by).
A luz interior pisca.	Alarme da porta ativo. É ativado quando a porta do frigorífico permanece aberta durante um longo período de tempo.	Para parar o alarme, feche a porta do frigorífico. Ao reabrir a porta, verifique se a luz funciona.
A temperatura no interior dos compartimentos não é suficientemente baixa.	Isto pode dever-se a várias causas (consulte "Soluções").	verifique se: - as portas fecham perfeitamente; - o aparelho não está instalado perto de uma fonte de calor; - a temperatura programada é a adequada; - a circulação de ar através das grelhas de ventilação na parte inferior do aparelho não está obstruída (consulte a secção de instalação).
Existe água no fundo do compartimento do frigorífico.	O dreno da água de descongelação está bloqueado.	Limpe o dreno da água de descongelação (consulte a secção "Limpeza e Manutenção").
Quantidade excessiva de gelo no compartimento do congelador	A porta do compartimento do congelador não fecha devidamente.	- Verifique se não existe nada que impeça a porta de fechar devidamente. - Descongele o compartimento do congelador. - Certifique-se de que o aparelho está instalado corretamente.
A temperatura do compartimento do frigorífico está demasiado fria.	- A temperatura programada é demasiado fria. - Pode ter sido colocada uma grande quantidade de alimentos frescos no compartimento do congelador.	- Tente programar uma temperatura menos fria. - Se foram colocados alimentos frescos no compartimento do congelador, espere até que tenham congelado totalmente. - Desligue a ventoinha (caso exista) de acordo com o procedimento descrito no parágrafo "VENTOINHA".

* Disponível apenas em determinados modelos

Hotpoint

ARISTON

Gρήγορος οδηγός έναρξης

ΕΛ

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ HOTPOINT-ARISTON

ΣΑΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

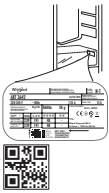
Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα **www.register10.eu**

Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση, παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

- Με επίσκεψη στην ιστοσελίδα **docs.hotpoint.eu** και **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Εναλλακτικά, **μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Εξυπηρέτηση πελατών** (Βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.

Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μοντέλο σας στο διαδίκτυο στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/>, η οποία είναι η επίσημη βάση δεδομένων προϊόντων EPREL της ΕΕ. Αφού επιλέξετε την κατηγορία προϊόντος, εισαγάγετε το αναγνωριστικό μοντέλου του προϊόντος. Το αναγνωριστικό μοντέλου αποτελείται από γράμματα και αριθμούς και βρίσκεται στην πινακίδα τύπου, όπως Μοντ. (βλέπε εικόνα στα δεξιά).

⚠ Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

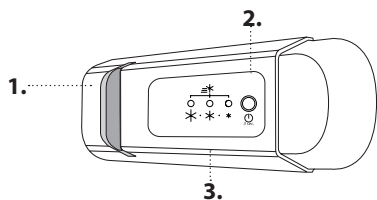
ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Μετά την εγκατάσταση, αφήστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας τουλάχιστον για δύο ώρες πριν τη συνδέσετε στην πρίζα. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα, η λειτουργία ξεκινά αυτόματα. Οι θερμοκρασίες για την ιδανική διατήρηση των τροφίμων έχουν ήδη ρυθμιστεί από το εργοστάσιο.

Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει να περιμένετε 4 - 6 ώρες μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει στη σωστή τιμή αποθήκευσης τροφίμων για μια κανονικά γεμάτη συσκευή.

* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



- 1. Φως LED
- 2. Ενεργοποίηση/Αναμονή
- 3. Κουμπί θερμοκρασίας θαλάμου καταψύκτη και ψυγείου

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΝΑΜΟΝΗ

Πατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Στη λειτουργία αναμονής το φως στο θάλαμο του ψυγείου δεν ανάβει. Για την αποκατάσταση της λειτουργίας της συσκευής, πιέστε πάλι το ίδιο κουμπί.

Σημείωση: Αυτό δεν αποσυνδέει τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΘΑΛΑΜΟΥ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ ΚΑΙ ΨΥΓΕΙΟΥ

Οι τρεις λυχνίες LED υποδεικνύουν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία για το ψυγείο. Μπορείτε να ρυθμίσετε διαφορετικές θερμοκρασίες της συσκευής με το κουμπί.

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

Αναμμένα LED

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία

- Υψηλή (λιγότερο ψυχρή)
- Μεσαία-Υψηλή
- Μεσαία
- Μεσαία-Χαμηλή
- Χαμηλή (περισσότερο ψυχρή)

Συνιστώμενη ρύθμιση:

- Διαμέρισμα ψυγείου: ΜΕΣΑΙΑ

Για να αποφύγετε τη σπατάλη τροφίμων, ανατρέξτε στην προτεινόμενη ρύθμιση και τους χρόνους αποθήκευσης που υπάρχουν στο ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήστη.

Διακόπτης φωτισμού (αναλόγως με το μοντέλο)

	Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης G		Αυτό το προϊόν περιέχει 4 πλευρικές φωτεινές πηγές ενεργειακής κλάσης F
	Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης G		Αυτό το προϊόν περιέχει 4 πλευρικές φωτεινές πηγές ενεργειακής κλάσης F και μια φωτεινή πηγή επάνω ενεργειακής κλάσης G
			Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή επάνω ενεργειακής κλάσης G

ΘΑΛΑΜΟΣ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

1. Συνιστάται να επιλέξετε ψυχρότερη θερμοκρασία ή να ενεργοποιήσετε την Fast Freeze/Fast Cool* τέσσερις ώρες πριν αφαιρέσετε τα τρόφιμα από την κατάψυξη, προκειμένου να παραταθεί η διατήρηση των τροφίμων κατά τη φάση της απόψυξης.
2. Για να κάνετε απόψυξη, αποσυνδέστε τη συσκευή και αφαιρέστε τα συρτάρια. Αφήστε ανοιχτή την πόρτα για να διευκολύνετε το λιώσιμο του πάγου. Για να μην διαφύγει νερό στη διάρκεια της απόψυξης, σας συνιστούμε να τοποθετήσετε ένα απορροφητικό πανί στην κάτω πλευρά του θαλάμου καταψύκτη και να το στραγγίζετε τακτικά.

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ*

Ο ανεμιστήρας βελτιώνει την κατανομή της θερμοκρασίας εντός του ψυγείου, επιτρέποντας έτσι την καλύτερη συντήρηση των τροφίμων. Ο ανεμιστήρας σταματά και ξεκινά ανάλογα με τα επίπεδα θερμοκρασίας ή/και υγρασίας εντός του ψυγείου. Εάν η συσκευή διαθέτει ανεμιστήρα, μπορεί να διατίθεται με αντιμικροβιακό φίλτρο. Σημείωση: Ο ανεμιστήρας επανεκκινείται αυτόματα μετά από διακοπή ρεύματος ή μετά την απενεργοποίηση της συσκευής. Μην φράζετε την περιοχή εισαγωγής αέρα με τρόφιμα.

ΚΑΤΑΨΥΞΗ ΦΡΕΣΚΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Τοποθετήστε τα φρέσκα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε στη ΖΩΝΗ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ στο θάλαμο του καταψύκτη αποφεύγοντας την άμεση επαφή με τρόφιμα που έχουν ήδη καταψυχθεί. Για να μεγιστοποιήσετε την ταχύτητα κατάψυξης, μπορείτε να αφαιρέσετε το κάτω συρτάρι και να τοποθετήσετε τα τρόφιμα απευθείας στον πυθμένα του θαλάμου.

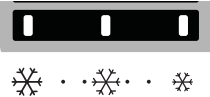
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FAST COOL (ΓΡΗΓΟΡΗ ΨΥΞΗ)

Για να ψυχθεί γρήγορα ο θάλαμος του ψυγείου, ή 6 ώρες πριν τοποθετήσετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων για κατάψυξη στο θάλαμο της κατάψυξης, ενεργοποιήστε τη λειτουργία “Γρήγορη ψύξη” πιέζοντας επανειλημμένα το κουμπί έως ότου τα 3 εικονίδια να αναβοσβήνουν με πράσινο χρώμα και στη συνέχεια να παραμένουν σταθερά αναμμένα. Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 ώρες και η θερμοκρασία επιστρέφει στην προηγούμενη ρύθμιση όταν είχε ενεργοποιηθεί η λειτουργία.

Για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα τη λειτουργία, πιέστε το κουμπί.

Σημείωση: Αποφεύγετε την άμεση επαφή των φρέσκων τροφίμων με τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα.

Για να μεγιστοποιήσετε την ταχύτητα κατάψυξης, μπορείτε να αφαιρέσετε το κάτω συρτάρι και να τοποθετήσετε τα τρόφιμα απευθείας στον πυθμένα του θαλάμου.



3. Καθαρίστε το εσωτερικό του θαλάμου καταψύκτη με την ξύστρα πάγου και στεγνώστε το προσεκτικά.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και τοποθετήστε πάλι τα τρόφιμα. Για να αφαιρέσετε τον πάγο στο εξάρτημα STOP FROST*, ακολουθήστε τον ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.

Παγοκύβοι*

Γεμίστε με νερό τον δίσκο πάγου κατά τα 2/3 και τοποθετήστε τον στο θάλαμο καταψύκτη. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε κοφτερά ή μυτερά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τον πάγο.

* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα

Η ποσότητα νωπών τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί εντός ενός συγκεκριμένου διαστήματος αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών.

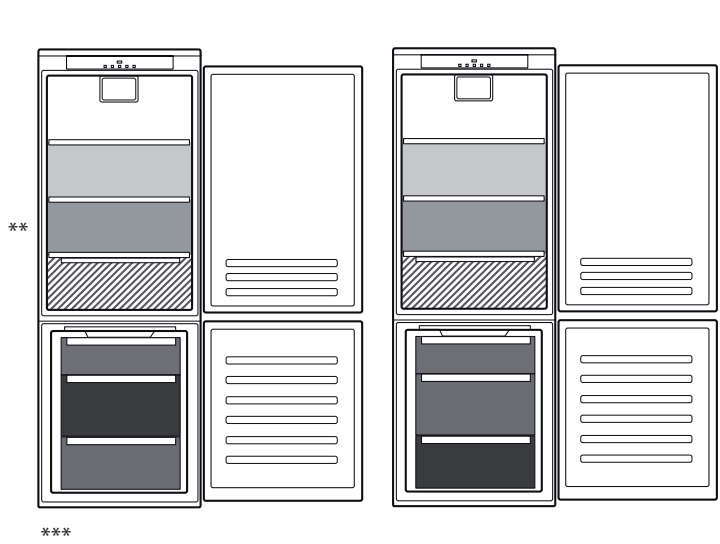
ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τα συρτάρια, τα καλάθια και τα ράφια πρέπει να διατηρηθούν στην τρέχουσα θέση τους εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στον παρόντα γρήγορο οδηγό. Το σύστημα φωτισμού στο εσωτερικό του ψυγείου χρησιμοποιεί φώτα τύπου LED, επιτρέποντας καλύτερο φωτισμό από ό,τι με τους συμβατικούς λαμπτήρες, καθώς και για πολύ χαμηλή κατανάλωση ενέργειας.

Τα όρια φορτίου καθορίζονται από καλάθια, πτερύγια, συρτάρια, ράφια κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι αυτά τα στοιχεία μπορούν να κλείσουν εύκολα μετά τη φόρτωση

Οι πόρτες και τα καπάκια της συσκευής ψύξης πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη στον χώρο υγειονομικής ταφής, για να αποφευχθεί η παγίδευση παιδιών ή ζώων μέσα σε αυτά.

ΠΩΣ ΘΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΤΕ ΤΑ ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΠΟΤΑ



- Λεζάντα**
- ΖΩΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ**
Προτείνεται για τη φύλαξη τροπικών φρούτων, αναψυκτικών, ποτών, αυγών, σαλτσών, τουρσιών, βουτύρου, μαρμελάδας
 - ΘΑΛΑΜΟΣ ΨΥΞΗΣ**
Προτείνεται για την αποθήκευση τυριών, γάλακτος, καθημερινών φαγητών, ντελικάτέσεν, γιαουρτιού
 - ΨΥΧΡΟΤΕΡΗ ΠΕΡΙΟΧΗ**
Προτείνεται για την αποθήκευση αλλαντικών, επιδόρπων, ψαριών και κρέατος
 - ΣΥΡΤΑΡΙ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ**
 - ΣΥΡΤΑΡΙΑ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ**
 - ΣΥΡΤΑΡΗ ΖΩΝΗΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ**
(Περιοχή μέγιστης ψύξης)
Προτείνεται για να καταψύξετε νωπά/μαγειρεμένα τρόφιμα

** Για μοντέλα με ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ "0° ZONE" (Ζώνη 0°), η "ψυχρότερη περιοχή" είναι αυτή που τονίζεται στη λεζάντα
*** Μόνο για τα μοντέλα CB310 και CB380 (ανατρέξτε στην πινακίδα χαρακτηριστικών που βρίσκεται στο πλάι του συρταριού φρούτων και λαχανικών)

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Τι να κάνετε εάν...	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Ο πίνακας ελέγχου είναι σβηστός, η συσκευή δεν λειτουργεί.	Ίσως υπάρχει πρόβλημα ηλεκτρικής τροφοδοσίας της συσκευής.	Ελέγξτε ότι: - δεν υπάρχει διακοπή ρεύματος, - το φις είναι σωστά τοποθετημένο στην πρίζα και ο κεντρικός διακόπτης δύο ακροδεκτών (εάν υπάρχει) βρίσκεται στη σωστή θέση (δηλ. επιτρέπει την ενεργοποίηση της συσκευής), - οι συσκευές προστασίας του οικιακού ηλεκτρικού συστήματος λειτουργούν αποτελεσματικά, - το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι κατεστραμμένο.
	Η συσκευή μπορεί να βρίσκεται σε λειτουργία ενεργοποίησης/αναμονής.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας στιγμιαία το κουμπί "Temp." (βλ. λειτουργία On/Stand-by).
Η εσωτερική λυχνία αναβοσβήνει.	Ενεργοποιήθηκε ο συναγερμός πόρτας. Ενεργοποιείται όταν η πόρτα του ψυγείου παραμένει ανοικτή για πολύ ώρα.	Για να απενεργοποιήσετε το συναγερμό πόρτας, κλείστε την πόρτα του ψυγείου. Όταν ανοίξετε ξανά την πόρτα ελέγξτε αν η λυχνία λειτουργεί.
Η θερμοκρασία στο εσωτερικό των θαλάμων δεν είναι αρκετά χαμηλή.	Οι αιτίες του προβλήματος αυτού μπορεί να είναι διάφορες (βλ. «Λύσεις»).	Ελέγξτε ότι: - οι πόρτες κλείνουν σωστά, - Η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη κοντά σε πηγή θερμότητας; - η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι κατάλληλη, - η κυκλοφορία του αέρα μέσα από τους αεραγωγούς στο κάτω μέρος της συσκευής δεν παρεμποδίζεται (βλ. την αντίστοιχη ενότητα του εγχειριδίου).
Υπάρχει νερό στο κάτω μέρος του θαλάμου ψυγείου.	Η αποστράγγιση του νερού απόψυξης παρεμποδίζεται.	Καθαρίστε την οπή αποστράγγισης του νερού απόψυξης (βλ. κεφάλαιο "Καθαρισμός και συντήρηση").

* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα

Τι να κάνετε εάν...	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Υπερβολική ποσότητα πάγου στο θάλαμο καταψύκτη	Η πόρτα του καταψύκτη δεν κλείνει κανονικά.	- Ελέγξτε αν υπάρχει κάτι που να εμποδίζει την πόρτα να κλείσει σωστά. - Απόψυξη του θαλάμου καταψύκτη. - Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά.
Η θερμοκρασία στο θάλαμο ψυγείου είναι πολύ χαμηλή.	- Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. - Μπορεί να τοποθετήθηκαν πολλά φρέσκα τρόφιμα στο θάλαμο καταψύκτη.	- Δοκιμάστε μια υψηλότερη θερμοκρασία. - Αν στο θάλαμο καταψύκτη τοποθετήθηκαν νωπά τρόφιμα, περιμένετε μέχρι να καταψυχθούν τελείως. - Απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα (εφόσον υπάρχει) ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στην παράγραφο “ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ”.

* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα



400020020961
